

LA RICERCA ITALIANA NELLA VALLE DI HESSDALEN



Erling Strand

Let me first introduce myself: My name is Erling Strand, and I am working as an asst.professor at Østfold College in Norway. At the moment I am working in CA, USA, together with Marsha Adams, establishing "Earthlight" research activity here in the USA. I am the project manager of Project Hessdalen, and was one of the

founders of the first Project Hessdalen back in 1983. I was the research director of Project Hessdalen field investigation during the winter of 1984 and 1985, and am the author of the technical report from that time. I am also running the web site <http://www.hessdalen.org>.

One of the main goals from the beginning of Project Hessdalen was to involve more scientists in doing research on the Hessdalen Phenomena. I am very glad to see that this is happening now, by all the research the Italian researchers have done in Hessdalen. I hope they will continue with that.

I am also very glad to see that a conference on this topic is taking place in Italy. I am very sad that I did not have the opportunity to participate this time. Thank to all of you for your presence here today,

I have many people to thank for their work, and it is impossible to mention all these names. I must however say a special thank to ICPH which has made it possible for many Italian scientist to do research in Hessdalen. Thank you Renzo Cabassi. Thank also to CNR/IRA for their expertise, help and cooperation. Thank you Stelio Montebugnoli. I will also thank those who took the initiative for this conference. Thank you all. Keep up the good work.

Lasciate che prima di tutto mi presenti: mi chiamo Erling Strand e lavoro come assistente professore all'Østfold College, Norvegia.

Al momento sto lavorando in California, USA, con Marsha Adams, per stabilire un'attività di ricerca sulle "Earthlights", qui in America.

Sono il responsabile del Project Hessdalen, ed uno dei suoi primi fondatori. Il Project Hessdalen risale al 1983 ed io ne sono stato il direttore della ricerca e delle indagini sul campo durante l'inverno 1984-1985 e autore del report tecnico sviluppato in quella occasione. Sono anche il curatore del sito web <http://www.hessdalen.org>.

Uno degli obiettivi principali del Project Hessdalen, fin dagli inizi, è stato quello di coinvolgere più scienziati possibile nella ricerca sul Fenomeno Hessdalen. Esprimo molta gratitudine nel constatare che ora, grazie a quanto i ricercatori italiani hanno fatto in Hessdalen, questo si stia realizzando. Mi auguro che continueranno questo loro sforzo.

Sono anche molto grato del fatto che una conferenza sull'argomento stia avendo luogo in Italia e sono solo triste per non aver potuto partecipare in questa occasione. Grazie a tutti quelli che sono presenti qui oggi.

Ho molte persone da ringraziare per il loro lavoro, e mi è impossibile ricordarle tutte. Devo comunque un ringraziamento speciale al CIPH che ha reso possibile a tanti scienziati italiani fare ricerche in Hessdalen. Grazie, Renzo Cabassi. Grazie anche ai ricercatori CNR/IRA per la loro esperienza, aiuto e cooperazione. Grazie, Stelio Montebugnoli. Voglio anche ringraziare coloro che hanno preso l'iniziativa di organizzare questa conferenza. Grazie davvero a tutti. Buon lavoro

CECINA
27 MARZO 2004
Convegno

Bjørn Gille Hauge

The Italian/Norwegian EMBLAteam as the world leading scientific group in this research area. The EMBLAteam has gained enough experience to start out a longer scientific campaign and solve the problem.

l'italo/norvegese EMBLAteam si presenta come il principale gruppo scientifico nel mondo in questa area di ricerca.

L'EMBLAteam ha guadagnato abbastanza esperienza per incominciare una campagna scientifica più lunga e per risolvere il problema.



